

[Page 1]

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL  
MANALOX 240 (GELIFICANTE EZO)**

Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS) de los E. U. de A.: SALUD: 1

INCENDIO: 2 REACTIVIDAD: 1

Fecha de emisión: 06/11/2002 Reemplaza a la de fecha: 26/11/2001

**FedChem, LLC**

Subsidiaria de Federal Process Corporation

275 Keystone Drive

Bethlehem, PA 18020, Estados Unidos de América

Centro de Emergencias de Transporte de Productos Químicos (CHEMTREC) de los E. U. de

A.: (800) 424-9300

Número de teléfono para emergencias: (610) 837-1808

**I. IDENTIFICACION Y DATOS FISICOS**

**Nombre del producto:** MANALOX 240 (GELIFICANTE EZO)

**Clase de producto:** Acilato de aluminio

**Identificación del fabricante:** Bethlehem

**COMPUESTOS ORGANICOS VOLATILES (VOC):** Ninguno

**Solubilidad en agua:** Incompatible

**Velocidad de evaporación:** Más lenta que la del acetato de butilo

**Aspecto y olor:** Líquido móvil (< 1000 cps), transparente, de color ámbar, con olor suave

**Porcentaje volátil en volumen:** 49,4 %

**Gama de punto de ebullición:** 240-274 °C (464-525 °F)

**Densidad de vapor:** Más pesado que el aire

**Gravedad específica:** 0,95

**Presión de vapor a 20 °C:** < 0,1 mm Hg

**II. INGREDIENTES PELIGROSOS**

Tri-octoato de tri-oxo-aluminio

Aceite mineral

Número CAS

PESO %

OSHA TWA ppm

OSHA STEL ppm

ACGIH TWA ppm

ACGIH STEL ppm

5 mg/m<sup>3</sup>

10 mg/m<sup>3</sup>

Niebla de aceite en aire

--- No establecido

Todos los componentes de este producto se encuentran listados en el registro de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de los E. U. de A.

NOTAS.

CAS: Servicio de Información sobre Productos Químicos (E. U. de A.)

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (E. U. de A.)  
ACGIH: Conferencia Norteamericana de Higienistas Industriales del Gobierno (E. U. de A.)  
TWA: Promedio ponderado en el tiempo  
STEL: Límite de exposición para tiempos breves  
ppm: partes por millón

### **III. DATOS SOBRE INCENDIO Y EXPLOSION**

**Punto de inflamación:** 82 °C (180 °F), Pensky-Martens

**LIMITE INFERIOR DE EXPLOSION (LEL):** < 1.10 (est.)

#### **Medios de extinción:**

Dióxido de carbono, productos químicos secos, espuma o rociado de agua. El agua reacciona y forma un jabón de aluminio insoluble.

#### **Riesgos inusuales de incendio y explosión:**

Los recipientes cerrados pueden explotar (debido a la acumulación de presión) cuando se los expone al calor extremo.

#### **Medidas especiales de lucha contra incendios:**

Al entrar en áreas cerradas en las que exista la posibilidad de exposición a vapores o productos de combustión, use un aparato respirador autocontenido y equipo completo de protección personal.

### **IV. DATOS SOBRE REACTIVIDAD**

**Estabilidad:** Estable

**Polimerización peligrosa:** No se producirá

**Condiciones que deben evitarse:** Calor excesivo y contacto con la humedad.

#### **Materiales que deben evitarse:**

Agentes oxidantes fuertes. La exposición a la humedad puede ocasionar una pérdida de rendimiento del producto.

#### **Productos de descomposición peligrosos:**

Los humos producidos cuando se calienta hasta la descomposición, pueden incluir: monóxido de carbono, dióxido de carbono.

A nuestro entender, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, no se asume responsabilidad de ninguna clase por la exactitud o integridad de la información contenida aquí. La determinación final de la adecuación de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos para la salud, y deben utilizarse con precaución. Si bien se describen aquí algunos riesgos, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos que existen.

Página 1 de 3

**[Page 2]**

### **V. DATOS SOBRE RIESGOS PARA LA SALUD**

**Efectos de la sobreexposición:**

#### **Ingestión:**

No se dispone de información específica.

Contiene materiales que pueden ser prácticamente atóxicos.

**Inhalación:** No se dispone de información específica.

Su baja volatilidad hace que la inhalación de vapor sea poco probable. El aerosol puede ser irritante.

**Absorción por la piel:** No se dispone de información específica.

Contiene materiales que pueden ser prácticamente atóxicos.

**Contacto con la piel:** No se dispone de información específica.

Contiene materiales que pueden causar irritación de la piel en caso de exposición prolongada o repetida.

**Contacto con los ojos:** No se dispone de información específica.

Contiene materiales que pueden causar daños en los ojos que pueden persistir durante varios días.

**Efectos crónicos de la sobreexposición:**

No se dispone de información específica.

### **Procedimientos de emergencia y primeros auxilios:**

**Contacto con los ojos:**

Enjuague con gran cantidad de agua durante al menos 15 minutos, y procure atención médica.

**Contacto con la piel:**

Retire la vestimenta contaminada y lave el área de contacto con agua y jabón durante 15 minutos.

**Ingestión:**

Si se ingieren cantidades apreciables, procure atención médica.

**Inhalación:**

En caso de exposición a una alta concentración de vapor o niebla, traslade la persona afectada al aire libre. Si la respiración se ha detenido, practique respiración artificial y procure atención médica.

## **VI. PROCEDIMIENTOS EN CASO DE DERRAME O PERDIDA**

**Medidas que deben tomarse en caso de liberación o derrame del material:**

Ventile el área y retire las fuentes de inflamación. Contenga el derrame mediante su endicamiento, absorba con material inerte, y recolecte para su desecho. Limpie el área mediante descarga de agua. Evite que el agua del lavado ingrese en vías de agua. Los derrames o liberaciones al ambiente pueden ser de información obligatoria al Centro Nacional de Respuesta de los E. U. de A., (800) 424-8802, y a las agencias estatales y/o locales.

**Método de desecho de residuos:**

Incinere o use tratamiento biológico de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

## **VII. INFORMACION ESPECIAL SOBRE PROTECCION**

**Protección respiratoria:**

En todos los casos en los que sea probable la exposición al vapor o niebla, use un respirador adecuadamente colocado, aprobado por el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) o la Administración de Seguridad y Salud Minera (MSHA) de los E. U. de A., a menos que los niveles se encuentren por debajo de los límites aplicables.

**Ventilación:**

Extracción local: se recomienda cuando sea posible, para controlar la exposición de los empleados.

Mecánica: no se recomienda como único medio para controlar la exposición de los empleados.

**Guantes de protección:** Para operaciones en las que pueda producirse el contacto, use guantes impermeables (Neoprene).

**Protección ocular:** Antiparras especiales para salpicaduras de productos químicos.

**Otros equipos de protección:** Para operaciones en las que pueda producirse el contacto, debe disponerse de una instalación de ducha y lavado de ojos de seguridad.

## **VIII. PRECAUCIONES ESPECIALES**

Evite la contaminación de la piel. Quítese y lave bien a fondo la vestimenta contaminada antes de volver a usarla. No lo aplique sobre superficies calientes ni lo use en áreas en las que pueda estar expuesto a chispas eléctricas. Conecte a tierra los recipientes cuando deba transferir el producto de un recipiente a otro. CONSERVE EL RECIPIENTE HERMETICAMENTE CERRADO. Almacénelo en un lugar fresco y seco, lejos del fuego y llama abierta.

Página 2 de 3

[Page 3]

## **IX. INFORMACION SOBRE COMPOSICION – ‘DERECHO A SABER’ (R-T-K) ESTATAL**

**Componente**

**Número CAS**

**PESO %**

**(Y Canadá)**

**DSL**

**NDSL**

Tri-octoato de tri-oxo-aluminio

Aceite mineral

No

Sí

NOTAS.

DSL: Lista de Sustancias Nacionales (Canadá)

NDSL: Lista de Sustancias Extranjeras (Canadá)

## **X. Información requerida por la Sección 313, Título III, de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) de los E. U. de A.**

Este producto no contiene ninguna sustancia química sujeta a los requisitos de información de la Sección 313, Título III, de la SARA.

## **XI. Información requerida por la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) de los E. U. de A.**

**Residuo reglamentado:** No

**Código de desecho** Ninguno

## **XII. Información requerida por la Ley General de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (CERCLA) de los E. U. de A.**

Bajo disposiciones de EPA-CERCLA, toda liberación al aire, tierra o agua que exceda la cantidad sujeta a información debe informarse al Centro Nacional de Respuesta de los E. U. de A. (800-424-8802).

Este producto no contiene materiales con cantidades sujetas a información.

NOTA.

EPA: Agencia de Protección del Medio Ambiente (E. U. de A.)

## **XIII. Información requerida por la Proposición 65 de California, E. U. de A.**

A nuestro entender, este producto no contiene ninguna sustancia química indicada en la Proposición de California.

**XIV. Información para el transporte**

**Nombre para despacho del Departamento de Transporte (DOT) de los E. U. de A.:** No aplicable

**Clase de riesgo del Departamento de Transporte (DOT) de los E. U. de A.:** No reglamentado en tambores de 208 L (55 galones)

**Número UN/NA del Departamento de Transporte (DOT) de los E. U. de A.:** Ninguno (en tambores de 208 L / 55 galones)

**XV. Información adicional**

La información sobre composición es típica, y no debe interpretarse como una especificación.